

# Operator Manual



## **ELITE** CURVED STAIRLIFT

Residential

CRE-2110 | CRE-2110OS

09-27-21

P/N 2110-O

English/ français



[www.bruno.com](http://www.bruno.com)

# PRODUCT REGISTRATION FORM

---

THANK YOU! We appreciate you purchasing a Bruno stairlift! Your Bruno Elite curve rail stairlift is handcrafted in the USA and made specifically for your unique stairs.

## Warranty Registration

Complete the warranty registration process by filling out the product registration form in one of two ways:

- Fill it out online at [www.bruno.com/forms/product-registration](http://www.bruno.com/forms/product-registration)
- Complete Product Registration Card enclosed with this product and return via mail

## Serial Number

Please note the serial number of your stairlift is affixed to this manual cover and on the unit itself. The serial and model number is needed for your dealer to file a warranty claim, request parts or to service the unit. We encourage you to keep this information.

## Authorized Bruno Dealer

Bruno stairlifts must be installed and maintained by an authorized Bruno dealer or the warranty will be null and void.

## Table of Contents

Regulatory Information and Specifications . . . . .	3
Safety. . . . .	4
Operation . . . . .	5
Standard Swivel Seat . . . . .	6
Optional Power Swivel Seat. . . . .	6
Optional Mid-Park Position . . . . .	6
Optional Power Footrest . . . . .	6
Charging . . . . .	7
Diagnostic Codes . . . . .	7
Battery Charger LEDs . . . . .	8
Battery Replacement . . . . .	9
Vacation and Long-Term Storage . . . . .	9
Circuit Breaker. . . . .	9
Troubleshooting . . . . .	10
Warranty. . . . .	11



## FCC Regulations

This stairlift has been tested and complies with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, try to correct the interference by one or more of the of the following:

- Reorient or relocate receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Consult your dealer.

Contains FCC ID: 2ACIA-TTBT005.

This device complies with FCC rules part 15. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference and,  
(2) this device must accept interference that may be received, including interference that may cause undesired operation.

## Specifications

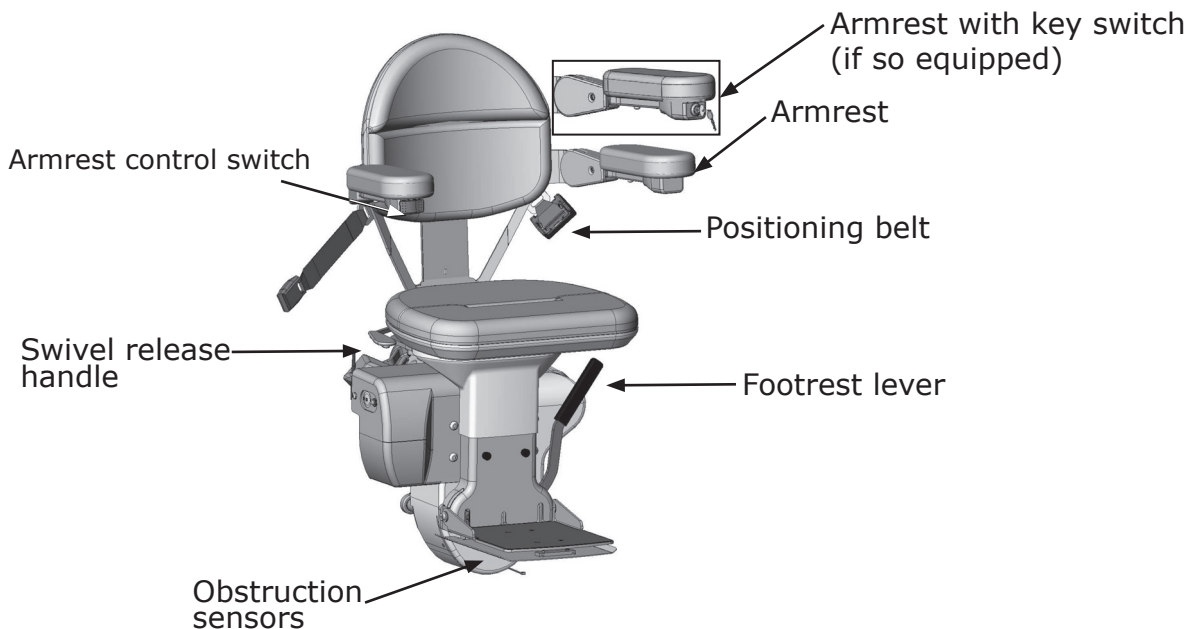
Weight Capacity: 400 lbs. (181 kg)

Control: constant pressure (armrest and two remotes)

Maximum Incline: 45 degrees

Seat Swivel: 0, 60 and 90 degrees at top

Power Supply: 24VDC battery charger powered by 120V outlet



# SAFETY

---

## General Safety Tips

- Read and understand operating and safety precautions prior to using the stairlift.
- Clear stairs of objects before operating stairlift.
- Stay aware of surface onto which you are stepping as you get on/off the stairlift.
- Avoid carrying items on the stairlift which could hinder movement of the unit.
- Avoid loose clothing that could interfere with stairlift movement.
- Fasten positioning belt before operating stairlift.
- Ensure seat is locked in the correct riding position.
- Lock the swivel seat in place before getting on/off the stairlift
- Lean toward the upstairs for the smoothest ride if you cannot remain seated upright.

Non-ambulatory users: Carry a cellular or an emergency communication device when riding the stairlift alone in the house.

## Safety Features

Speed: The stairlift is designed to travel down the stairway at a slightly slower speed than traveling up.

Obstruction sensors: Sensors in the stairlift footrest will stop the carriage if an obstacle is encountered on the stairs. If this should occur, press the opposite side of the armrest control switch to run the carriage in the opposite direction. Clear the obstacle and resume travel.

Power outage: Your stairlift is battery powered and will operate for some time during a power outage, depending on the battery condition, length of stairs and weight of rider. Only in the event of a prolonged power outage – more than one hour – will it be necessary to turn the power off (circuit breaker switch on the carriage) and turn off or unplug the charger from the wall outlet to conserve battery charge.

**Note:** The remote wireless call send system may not work in a power outage but seat based controls will function

Power seat: An overload sensor will prevent the seat from swiveling if a jam is detected.

Power footrest option: An overload sensor will cause the footrest to return to its last position if a jam is detected.

Bruno's stairlift features a "soft-start," preventing the unit from moving abruptly after the armrest control switch is pressed. Press and hold the armrest control to begin the gentle acceleration of the stairlift to operating speed. The stairlift will automatically stop at the upper or lower end of the rail or when the armrest control is released.

Units equipped with an armrest key switch: Turning the key to the OFF position will disable the unit and the remote call/send transmitters.

## How to Operate Your Bruno Stairlift

- Position yourself in stairlift seat
- Ensure the seat is in the proper riding position: rider back to the stairway wall
  - Raise and hold the seat swivel lever to rotate the seat to the "riding position," if needed.
  - Release the seat swivel lever to secure seat. The stairlift will not operate unless the seat is locked in the "riding position," a right angle to the rail.
- Fasten the positioning belt.
- Position both feet on the footrest and arms on armrest cushions.
- Key switch units: Turn the key to ON position.
- Press and hold armrest control switch to travel up or down the rail.
- Raise and hold the seat swivel lever at top landing; rotate the seat to desired position.
- Release seat swivel lever and allow seat to lock in position.
- Key switch units: Turn the key to OFF position.
- Unbuckle positioning belt and carefully exit the seat.
- Fold armrests, seat and footrest when not in use, if preferred.

**Note:** Optional keyed switch units – Turning the armrest key to the OFF position disables both the remote call/send controls.

## Wireless Remote Operation

Your stairlift is equipped with an IR repeater remote control system, designed specifically for curved stairlifts. The receiver must be plugged into a wall outlet for the remotes to function. If the remotes are not mounted to the wall, please point the remotes at the transmitter "disc" to activate the stairlift.

**Note:** The remotes are designed to call/send an empty stairlift only.



# OPERATION

---

## Standard Swivel Seat

Swivel Positions: The Elite Curve seat, with standard armrests, swivels a total of 135 degrees. The seat locks in three positions: the center "home" position and 60 and 90 degrees at the top landing. *(Some installations allow the chair to swivel 45 degrees to the bottom landing.)*

How to Rotate Seat: Swivel the seat at the top landing to safely exit away from the steps. Lift the release handle located under the seat (on either side of the chair). Once the swivel lever is released, the seat will lock in the closest 60- or 90-degree position

Flip-Up Seat: Save space on your stairs when your stairlift is not in use by flipping up the seat and armrests.



## Power Swivel Seat Option

- Release the armrest control once your stairlift has stopped at the top landing.
- Engage the power swivel seat feature by pressing the armrest control again. (in the same direction you pressed to travel up the stairs).
- Release the armrest control switch once the seat has fully rotated.
- Unbuckle and carefully exit the seat.

## Power Footrest Option

An optional power footrest makes it easy to fold the stairlift footrest without leaning over.

- Raise the stairlift seat to the "stored" position, and the footrest will automatically fold up.
- Lower the seat, and the footrest will automatically fold down.
- Raise and lower the footrest by moving the seat up or down. Attempting to manually fold a power footrest option can damage the unit.

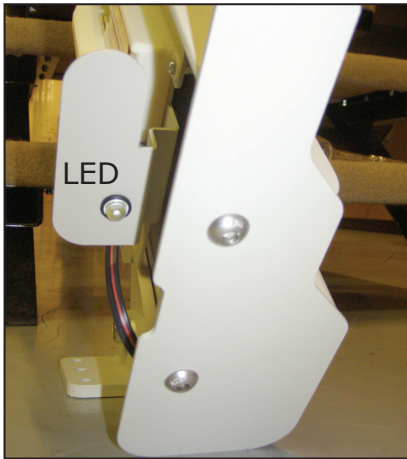
**Note:** If jam occurs when raising/lowering the footrest, clear the jam and move the seat up and down until the footrest moves again. If normal operation is not restored, please contact your Bruno dealer for service.

## Mid-Park Position Option

The mid-park position option allows you to park and charge the stairlift at a position between the two ends of the rail – such as a landing in the middle of a staircase. If you have a mid-park position option, your stairlift will automatically stop and beep in the mid park position. To continue traveling up or down stairs, press armrest control in the direction you wish to travel (or engage wireless remote call/send control).

**Note:** Optional keyed switch units – Turning the armrest key to the OFF position disables both the remotes.

## CHARGING and DIAGNOSTIC CODES (under the seat)



Glowing LED = charging

### Keeping Stairlift Charged

Bruno curved stairlifts are powered by two 12v batteries that charge when the lift is parked tightly against the brackets at either end of the rail. If the stairlift carriage does not contact the upper or lower charge brackets, the batteries will slowly drain.

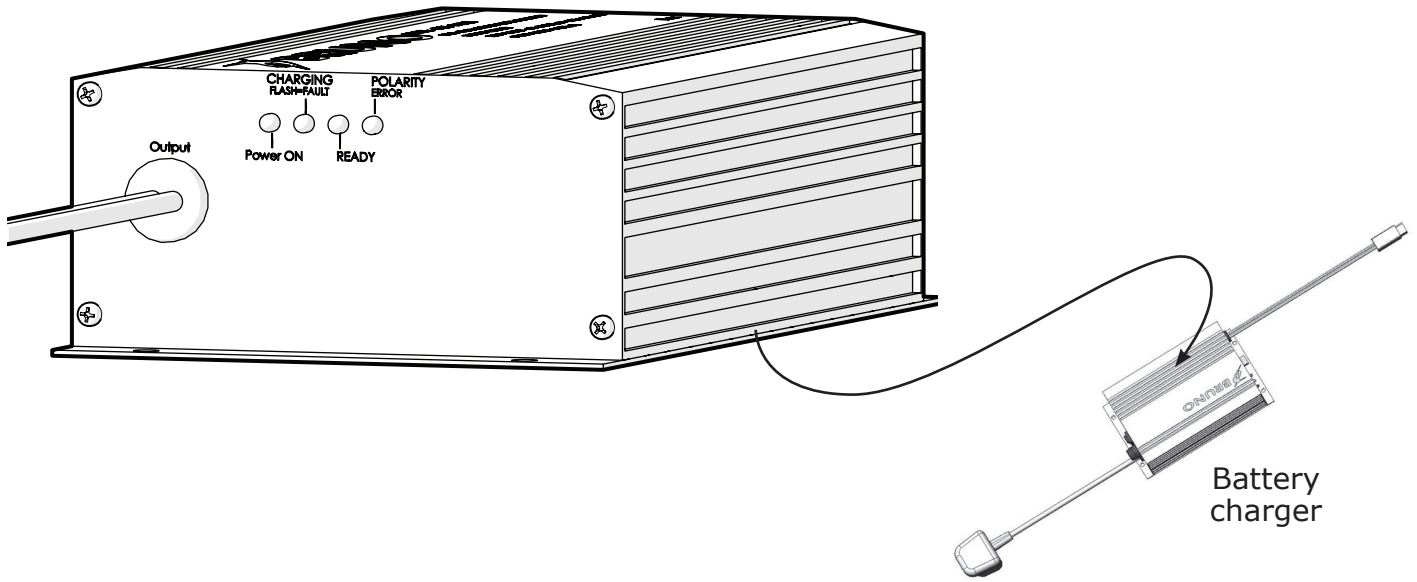
Failure to keep the batteries charged, or allowing them to fully discharge, will significantly shorten battery life. Therefore, it is important to park the stairlift at either end of the rail.

A yellow LED light glows on the upper and lower charge brackets if the stairlift is correctly parked and charging. If you cannot park at one end of the stairs (for example, a door prevents it), use the remote control to "send" the stairlift to the end of the rail to stay in contact with the charge bracket. Then, use the remote to "call" the stairlift when you need it.

### Diagnostic Codes - Under the seat

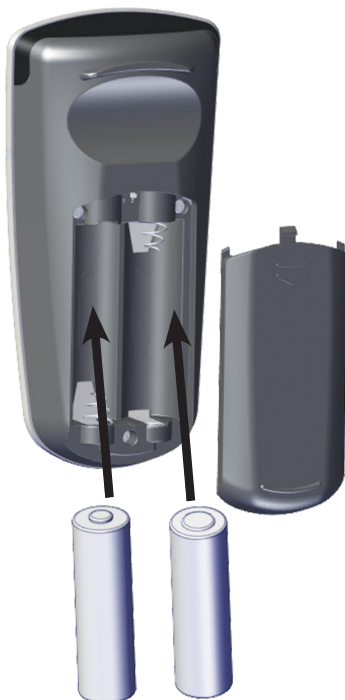
A2	Seat in UP Position (Seat Fold Switch Closed)
A3	Seat Out of Riding Position (Swivel Limit Open)
A6	Seat Jammed (Actuator Stalled)
A7	Footrest Jammed (Actuator Stalled)
C1	Charging
C2	Off Charge
C3	Off Charge and Not Parked
C4	Parked and Charger Not Detected
C5	Battery Voltage Critical
C6	Battery Voltage Low
L1	Seat Safety Switch Open
L2	Up Limit Switch Open
L3	Down Limit Switch Open
L6	Mid-Rail Park Active
L8	Soft Stop Switch

# BATTERY CHARGER LEDS



<b>RED</b>	<b>YELLOW</b>	<b>GREEN</b>	<b>BLUE</b>	<b>STATUS</b>
ON	ON (< 1 sec.) OFF	OFF	OFF	charger not connected to battery
ON (<5 sec.) ON ON	ON (<5 sec.) OFF OFF	ON (<5 sec.) BLINK (5 sec.) OFF	OFF	battery disconnect situation detected; 5-second delay until yellow and green LED's completely off
ON	ON	OFF	OFF	charger delivering maximum current (2.2A)
ON	ON	OFF	OFF	charger at maximum voltage; current continues to drop
ON	OFF	ON	OFF	batteries fully charged; yellow LED occasionally turns off
ON	BLINKS ALTERNATELY	BLINKS ALTERNATELY	OFF	low voltage indication
BLINKS ALTERNATELY	BLINKS ALTERNATELY	OFF	OFF	battery defective or heavily sulfated
ON	OFF	FAST BLINK	OFF	partially open circuit; bad contact or battery sulfation
			ON	battery connector reversed





Back of transmitter with battery access cover removed

## General Maintenance Tips

- Keep the rail channel clean and free of debris.
- Park the stairlift at one end of the rail when not in use to keep batteries charged.
- Keep battery charger plugged into a live outlet.
- Contact your Bruno dealer annually to have the stairlift examined, cleaned and lubricated.

## Remote Battery Replacement

- Remove access panel on back.
- Replace two AA alkaline batteries.
- Change batteries annually.

## Vacation and Long-Term Storage

- Turn off the circuit breaker (ON/OFF switch near the seat).
- Unplug the battery charger from the wall.

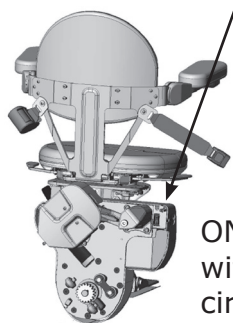
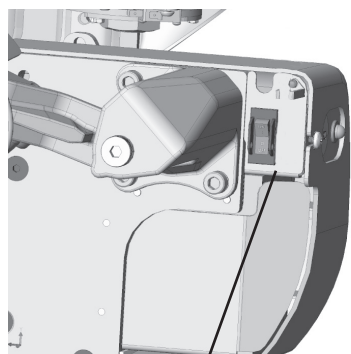
Once you are ready for the stairlift to return to action, make sure the batteries are charged and rail free of dust.

- Reconnect the charger to the wall outlet.
- Turn on the power switch on the battery charger.
- Turn on the main power switch on the stairlift carriage.
- Wait until the LED light on the charger turns green to depict full battery charge.
- Dust rail with wax-based cleaner, such as Pledge®.

## Circuit Breaker Note

The stairlift includes an ON/OFF switch with a built-in circuit breaker that protects the battery, controller and motor circuits in the stairlift carriage. It is unlikely the circuit breaker will trip. However, if the stairlift becomes inoperative, check the circuit breaker and reset if needed. Possible causes of circuit breaker tripping:

- Foreign object jamming the rail or gear rack.
- Exceeding the rated weight capacity of the stairlift.



ON/OFF switch with built-in circuit breaker

# TROUBLESHOOTING

---

## **Stairlift Beeps at Top of Stairs When Seat Rotated**

All Bruno stairlifts are shipped in "multi-user mode" which causes the stairlift to beep at the top landing when the seat is turned. This safety feature alerts a second user that the seat is swiveled. Rotate the seat so it clicks and "locks" back into its original riding position and the beeping will stop. Your Bruno dealer can also switch the stairlift to "single user mode" which will disable the beeping safety feature.

## **Stairlift Beeps When Stopped on Rail**

The Bruno Elite curved stairlift charges when the stairlift is stopped at either end of the rail. The unit will beep if the stairlift is stopped short of the charging position, so you are alerted that the stairlift batteries are not receiving a charge. Make sure the stairlift is resting at the end of the rail to stop the beeping to ensure the batteries are receiving a charge.

## **Stairlift Operates Very Slowly**

If the batteries on your stairlift are low, the stairlift will move slowly or slowly and/or stop. If possible, bring your stairlift down to the "charging" position at the top or bottom of the rail to recharge. Partially charged batteries will allow the stairlift to go down the rail but not up. If the stairlift continues to run slow or stops, please contact a Bruno dealer to replace batteries.

## **Stairlift Will Not Operate**

- Check the LED lights on the charger.
  - Green light shows batteries fully charged.
  - Yellow light means stairlift is charging.
  - Red light depicts charger receiving electricity, but stairlift not receiving power. For example, the stairlift might not be resting on the charge strips, the charge strips may be dirty or a wire is disconnected between charger and rail.

### Possible Electrical Issues:

- Check on/off switch on the side of the stairlift seat to make sure it's in the "on" position. Flip switch "on/off" to reset.
- Look at diagnostic display under seat. Press an arm switch or remote. If nothing displays, there is no power to the unit.
- Validate the stairlift charger is plugged into a wall outlet.
- Ensure the wall outlet is working by hooking up a lamp or other device.
- Check that a main circuit breaker in your home has not been tripped or fuse blown (in fuse box of your home).
- Inspect that the cord is not plugged into a "switched" outlet that only receives current when light switch is turned on. If remotes do not work, inspect that receivers are plugged in. Keyed Stairlift Units: Make sure key is in "on" position.

### Possible Safety Trigger:

- Clear stairs of any objects that may cause the obstruction safety sensors in footrest to stop lift.

## **Bruno Dealer**

Please call your local Bruno dealer for annual maintenance on your stairlift or if you need other service on your Elite Curved stairlift.

# BRUNO GOLD LIMITED WARRANTY FOR STAIRLIFT

## 5 Years Major Components — 2 Year Parts

Bruno Independent Living Aids, Inc. is so confident in our USA-designed and built units that we provide every original buyer with the following "Industry Leading" warranty for your peace of mind.

The quality of parts we use and the care our employees take allow Bruno to provide the original buyer of its Bruno Stairlift with a **2-year warranty** that all parts are free of defects in material and workmanship.

Because of the reliability found in Bruno's Stairlift product Bruno is able to provide the original buyer with an extended **5-year warranty** of the Major Components of the product, to include the motor/gearbox drive train and rail system. Bruno's warranty periods begin with the date of the installation of the Bruno Stairlift.

Bruno Authorized Dealers are trained to evaluate your unique situation and then install the best Bruno product to meet your needs. The trained installation and service technicians employed by an Authorized Dealer have the appropriate equipment and resources needed to correctly install and maintain your new stairlift and are the first contact for any warranty or service needs.

### Specifics Of The Warranty Coverage:

- All Parts are free of defects in material and workmanship for a period of two years after the date of installation.
- All MAJOR COMPONENTS are free of defects in material and workmanship for a period of five years after the date of installation.
- All labor to address any product defect by a Bruno Authorized Dealer is covered for the first 30 days after installation.

### What Is Not Warranty Coverage:

- Damage to units caused by misuse, abuse, accidents, neglect or modifications NOT made by a Bruno Authorized Dealer.
- Consumable items such as remote batteries.
- All labor by a Bruno Authorized Dealer after the first 30 days since installation.
- Reasonable wear and tear.

### Additional Notes:

All Service and Warranty issues are handled through the Bruno Authorized Dealer that installed the unit.

- In no event shall Bruno be responsible for indirect, incidental or consequential damages, whether such damages arise based on claims based on contract, warranty, tort (including negligence, strict liability or product liability).
- Bruno reserves the right to replace, repair or, if not commercially practical and/or feasible, to elect to refund the purchase price at its sole discretion.
- This warranty gives the original buyer specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Bruno specifically does not authorize any person to extend the time or scope of this warranty.

For further information regarding this limited warranty, please contact Bruno by using the contact information shown below:

#### North America

Bruno Independent Living Aids, Inc.®  
Attn: Service Department  
1780 Executive Drive  
Oconomowoc, WI 53066  
United States  
Tel. 1-800-882-8183 toll free

#### UK and Europe

Bruno®  
Unit 5, Millennium Court  
Clayhill Industrial Park  
Neston, Wirral CH64 3UZ  
United Kingdom  
Tel. 0151 559 0732



# Guide de l'utilisateur



## **ELITE** MONTE-ESCALIER TOURNANT

Résidentiel

CRE-2110 || CRE-2110OS

09-27-21  
P/N 2110-O



[www.bruno.com](http://www.bruno.com)

# FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT DE PRODUIT

MERCI d'avoir acheté un monte-escalier Bruno! Votre monte-escalier tournant Elite de Bruno a été fabriqué à la main aux États-Unis, puis adapté à votre escalier unique.

## Enregistrement de la garantie

Le processus d'enregistrement de la garantie consiste à remplir le formulaire d'enregistrement du produit d'une des deux façons suivantes :

- En ligne à l'adresse [www.bruno.com/forms/product-registration](http://www.bruno.com/forms/product-registration) (en anglais)
- En remplissant la fiche d'enregistrement de produit fournie avec ce produit, puis en la retournant par la poste

## Numéro de série

Veuillez noter que le numéro de série de votre monte-escalier est apposé sur la page couverture du présent guide et sur l'appareil. Les numéros de série et de modèle seront requis par votre détaillant pour tout service d'entretien ou toute réclamation de garantie ou demande de pièces. Nous vous encourageons à conserver cette information.

## Vendeur Bruno autorisé

L'installation et l'entretien des monte-escaliers Bruno doivent être effectués par un détaillant autorisé Bruno, sinon la garantie sera annulée.

## Table des matières

Information et précisions réglementaires . . . . .	3
Sécurité . . . . .	4
Fonctionnement . . . . .	5
Siège pivotant ordinaire . . . . .	6
Siège pivotant motorisé en option . . . . .	6
Station de rangement à mi-chemin en option . . . . .	6
Repose-pieds électrique en option . . . . .	6
Chargement . . . . .	7
Codes de diagnostics . . . . .	7
Témoins à DEL du chargeur de la batterie . . . . .	8
Remplacement de la batterie . . . . .	9
Vacances et rangement à long terme . . . . .	9
Disjoncteur . . . . .	9
Dépannage . . . . .	10
Garantie . . . . .	11



## Règlement de la FCC

Ce monte-escalier a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences avec la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être vérifié en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur peut tenter d'éliminer ces interférences au moyen de l'une des méthodes suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Consulter votre détaillant.

Comprend l'ID de la FCC : 2ACIA-TTBT005.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles;
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient nuire à son fonctionnement.

## Spécifications

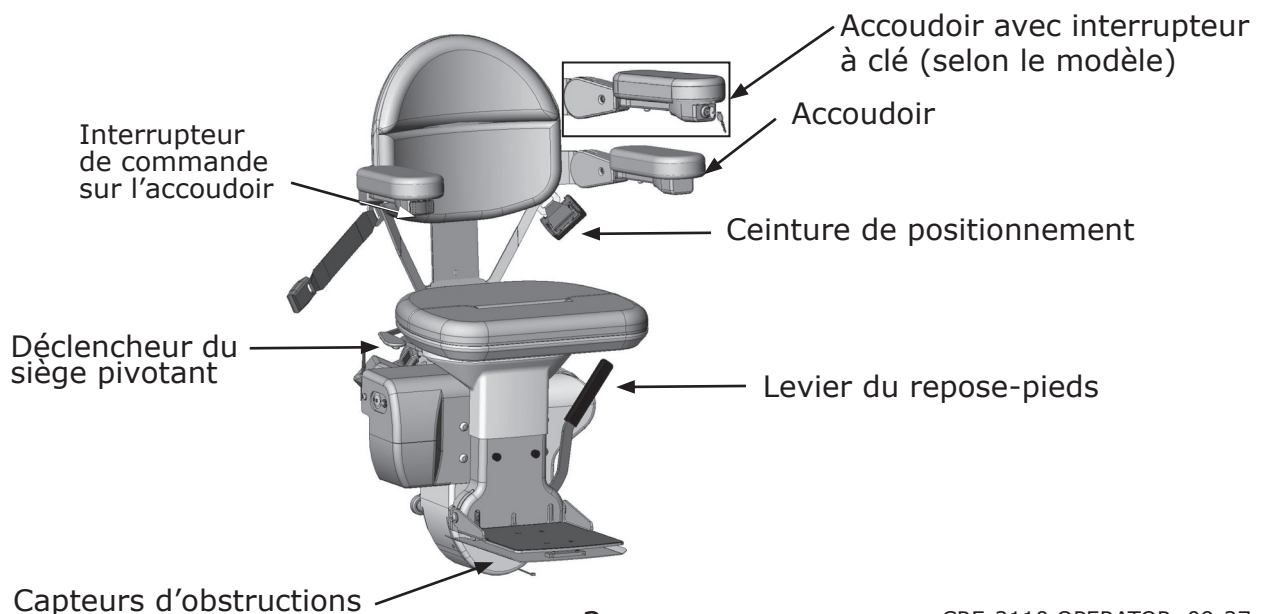
Capacité : 400 lb (181 kg)

Commandes : pression constante (accoudoir et deux télécommandes)

Inclinaison maximale : 45 degrés

Pivotement du siège : 0, 60 et 90 degrés à l'arrivée en haut

Source d'alimentation : Chargeur de batterie de 24 VCC alimenté par une prise de 120 V



## Conseils de sécurité généraux

- Lisez attentivement les précautions d'utilisation et les avertissements de sécurité avant d'utiliser le monte-escalier.
- Retirez tout objet obstruant l'escalier avant d'utiliser le monte-escalier.
- Regardez où vous mettez les pieds lorsque vous vous assoyez sur le monte-escalier ou vous en sortez.
- Évitez de transporter des objets qui pourraient nuire au déplacement du monte-escalier.
- Évitez les vêtements amples qui pourraient nuire au mouvement du monte-escalier.
- Attachez la ceinture de positionnement avant d'utiliser le monte-escalier.
- Assurez-vous que le siège est enclenché dans la position de transport appropriée.
- Verrouillez le siège pivotant en place avant de vous y asseoir ou d'en sortir.
- Pour un transport en douceur, penchez-vous vers le haut de l'escalier si vous ne pouvez pas demeurer en position assise verticale.

Utilisateurs qui ne peuvent pas se déplacer sans aide : Ayez un téléphone cellulaire ou un dispositif de communication d'urgence sur vous lorsque vous utilisez le monte-escalier et qu'il n'y a personne d'autre à la maison.

## Caractéristiques de sécurité

**Vitesse** : Le monte-escalier est conçu pour que les descentes soient légèrement plus lentes que les montées.

**Capteurs d'obstructions** : Des capteurs dans le repose-pieds du monte-escalier arrêteront le chariot si un obstacle est rencontré dans les escaliers. Si cela se produit, appuyez sur le côté opposé de la commande de l'accoudeur commutateur pour faire fonctionner le chariot dans la direction opposée. Dégagez l'obstacle et reprenez la route.

**Panne d'électricité** : Votre monte-escalier est alimenté par batterie. Il peut donc fonctionner pendant un certain temps lors d'une panne d'électricité, selon la condition de la batterie, la longueur de l'escalier et le poids transporté. En cas de panne prolongée, soit de plus qu'une heure, il sera nécessaire de couper le courant (disjoncteur du siège) et d'éteindre ou de débrancher le chargeur de la prise murale pour conserver la charge de la batterie.

**Remarque** : Le système d'envoi d'appels sans fil à distance peut ne pas fonctionner en cas de panne de courant, mais les commandes basées sur le siège fonctionneront.

**Siège pivotant motorisé** : Un capteur de surcharge empêchera le siège de pivoter en cas de détection d'une obstruction.

**Repose-pieds motorisé en option** : Un capteur de surcharge renverra le repose-pieds à sa plus récente position en cas de détection d'une obstruction.

Le monte-escalier Bruno est muni d'une fonction de démarrage en douceur, qui empêche tout mouvement brusque lorsqu'il est actionné par l'interrupteur de l'accoudoir. Appuyez sur la commande de l'accoudoir et maintenez-la enfoncée pour que le monte-escalier accélère doucement jusqu'à sa vitesse de fonctionnement. Le monte-escalier s'arrêtera automatiquement à l'arrivée en haut ou en bas du rail, ou au relâchement de la commande de l'accoudoir.

Appareils avec interrupteur à clé sur l'accoudoir : tournez la clé à la position ARRÊT pour désactiver l'appareil ainsi que les commandes appel/envoi de la télécommande.

## Comment utiliser votre monte-escalier Bruno

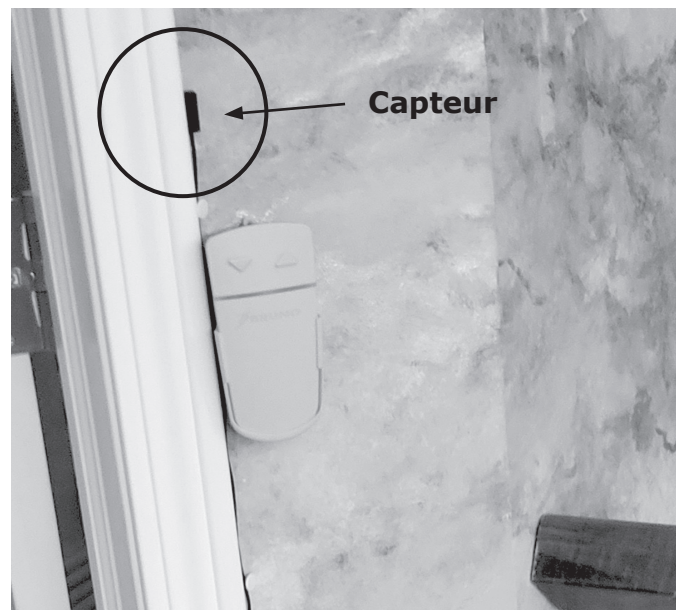
- Asseyez-vous sur le siège du monte-escalier.
- Assurez-vous que le siège est en position adéquate pour le déplacement, de sorte que le dos de l'utilisateur soit contre le mur de l'escalier.
  - Soulevez et maintenez le déclencheur du siège pivotant pour faire pivoter le siège jusqu'à la position de transport, au besoin.
  - Relâchez le déclencheur du siège pivotant pour le verrouiller en place. Le monte-escalier ne fonctionnera pas tant que le siège ne sera pas verrouillé en position de transport, en angle droit avec le rail.
- Attachez la ceinture de positionnement.
- Placez vos deux pieds sur le repose-pieds et vos bras sur les coussins des accoudoirs.
- Appareils avec interrupteur à clé : Tournez la clé à la position MARCHÉ.
- Appuyez sur l'interrupteur de l'accoudoir pour monter ou descendre le rail.
- Soulevez et maintenez le déclencheur du siège pivotant une fois en haut des escaliers, puis faites pivoter le siège à la position désirée.
- Relâchez le déclencheur du siège pivotant et laissez le siège s'enclencher en place.
- Appareils avec interrupteur à clé : Tournez la clé à la position ARRÊT.
- Détachez la ceinture de positionnement et sortez du siège prudemment.
- Repliez les accoudoirs, le siège et le repose-pieds lorsque vous n'utilisez pas le monte-escalier, si vous le souhaitez.

**Remarque** : Interrupteurs à clé en option – lorsque la clé de l'accoudoir est à la position ARRÊT, les deux télécommandes d'appel/envoi sont désactivées.

## Fonctionnement télécommandé

Votre monte-escalier est muni d'un système de télécommande infrarouge à relais, conçu spécialement pour les escaliers tournants. Pour que les télécommandes fonctionnent, le récepteur doit être branché dans une prise murale. Si les télécommandes ne sont pas fixées au mur, veuillez les pointer vers le capteur pour activer le monte-escalier.

**Remarque** : Les télécommandes sont conçues uniquement pour appeler ou envoyer le monte-escalier vide.



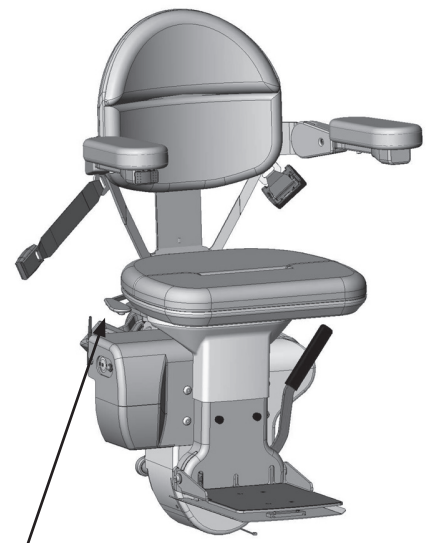


## Siège pivotant ordinaire

Positions de pivotement : Le siège Elite pour escalier tournant, avec accoudoirs ordinaires, pivote à un angle maximal de 135 degrés. Il se verrouille en trois positions : la position « d'accueil », au centre, ainsi que les positions à 60 et à 90 degrés, en haut des escaliers. (Certaines installations comprennent une position à 45 degrés en bas des escaliers.)

Comment faire pivoter le siège : Le siège peut pivoter en haut des escaliers pour permettre à l'utilisateur de sortir en toute sécurité. Soulevez la poignée qui se trouve sous le siège (d'un côté ou de l'autre du siège). Au relâchement de la poignée, le siège se verrouillera dans la position à 60 ou à 90 degrés la plus proche.

Siège rabattable : Pour gagner de l'espace dans l'escalier lorsque le monte-escalier ne sert pas, rabattez le siège et les accoudoirs.



Déclencheur du siège pivotant

## Siège pivotant motorisé en option

- Relâchez la commande de l'accoudoir une fois le monte-escalier arrêté en haut.
- Activez le moteur du pivot du siège en appuyant de nouveau sur la commande de l'accoudoir (encore une fois dans la direction pour monter l'escalier).
- Relâchez la commande de l'accoudoir une fois la rotation du siège terminée.
- Débouclez la ceinture et sortez du siège prudemment.

## Repose-pieds électrique en option

Le repose-pieds électrique en option permet de rabattre le repose-pieds du monte-escalier facilement, sans se pencher.

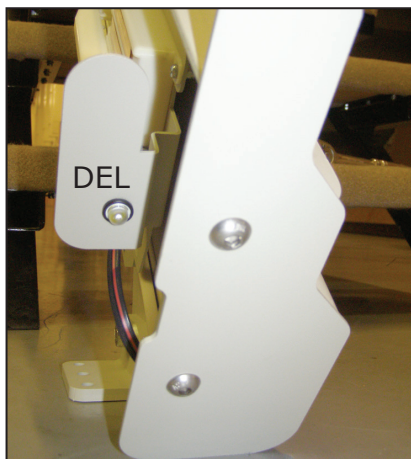
- Soulevez le siège du monte-escalier en position rangée, et le repose-pieds se repliera automatiquement.
- Abaissez le siège, et le repose-pieds se dépliera automatiquement.
- Pliez et dépliez le repose-pieds en pliant et en dépliant le siège. Tenter de plier manuellement un repose-pieds électrique pourrait endommager l'appareil.

**Remarque** : Si le repose-pieds reste bloqué pendant qu'il se plie ou dépie, retirez l'obstruction puis soulevez et abaissez le siège jusqu'à ce que le repose-pieds bouge de nouveau. Si le fonctionnement du repose-pieds ne reprend pas normalement, veuillez communiquer avec votre détaillant Bruno pour un entretien.

## Station de rangement intermédiaire en option

La station de rangement intermédiaire vous permet de ranger et de recharger le monte-escalier à une position donnée entre les deux extrémités du rail, par exemple, sur un palier au milieu de l'escalier. Si vous avez l'option de station de rangement intermédiaire, votre monte-escalier s'arrêtera automatiquement à cette station intermédiaire et émettra un signal sonore. Pour continuer la montée ou la descente de l'escalier, appuyez sur la commande de l'accoudoir dans la direction souhaitée (ou actionnez la fonction d'appel/envoi d'une télécommande).

**Remarque** : Unités d'interrupteurs à clé en option – Tourner le la clé de l'accoudoir en position OFF désactive les deux les télécommandes.



DEL allumée = recharge en cours

## Maintenir le monte-escalier chargé

Les monte-escaliers tournants Bruno sont alimentés par deux batteries de 12 V qui se rechargent lorsque le fauteuil est bien placé contre les supports qui se trouvent aux extrémités du rail. Si le fauteuil du monte-escalier n'est pas en contact avec les supports de recharge du haut ou du bas du rail, la batterie se videra peu à peu.

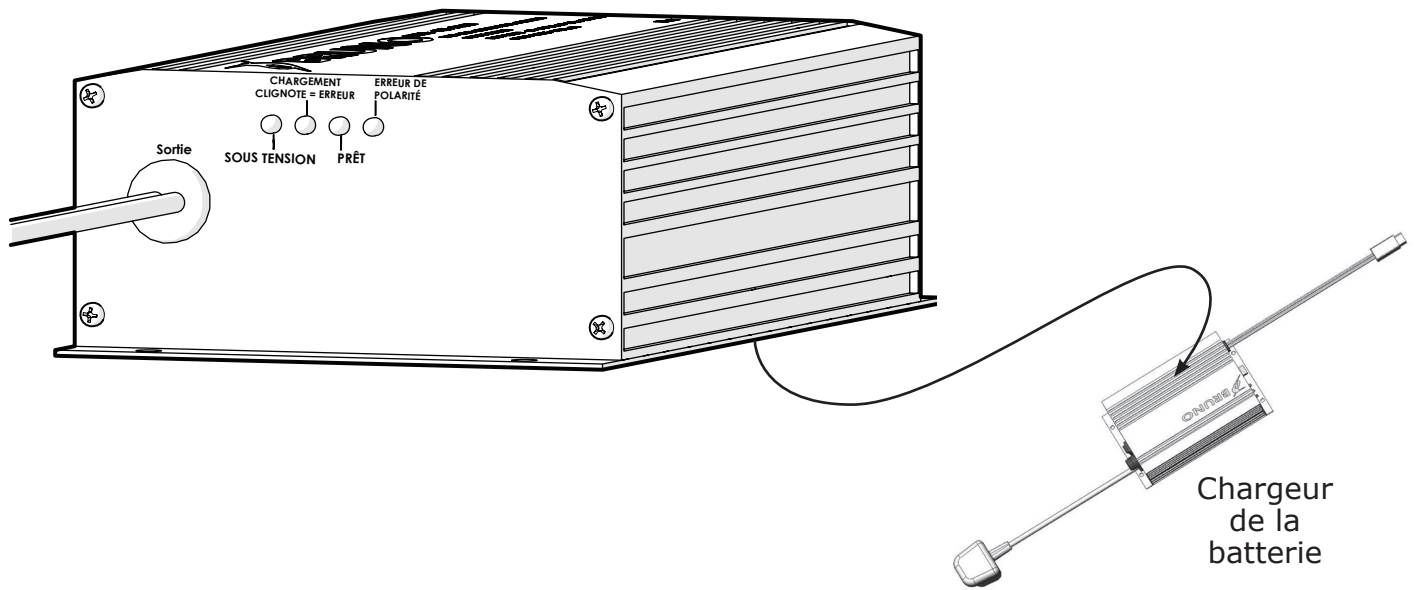
Omettre de recharger la batterie ou la laisser se décharger complètement écourtera considérablement sa durée de vie. C'est pourquoi il est important de ranger le monte-escalier à l'un des deux bouts du rail.

Un témoin à DEL situé sur les supports de recharge du haut et du bas s'allume lorsque le monte-escalier est stationné correctement et qu'il se recharge. S'il est impossible de stationner le fauteuil en haut ou en bas de l'escalier (par exemple, parce qu'une porte vous en empêche), utilisez la télécommande pour « envoyer » le monte-escalier à l'autre bout du rail pour qu'il reste en contact avec un support de recharge. Ensuite, utilisez la télécommande pour « appeler » le monte-escalier quand vous en avez besoin.

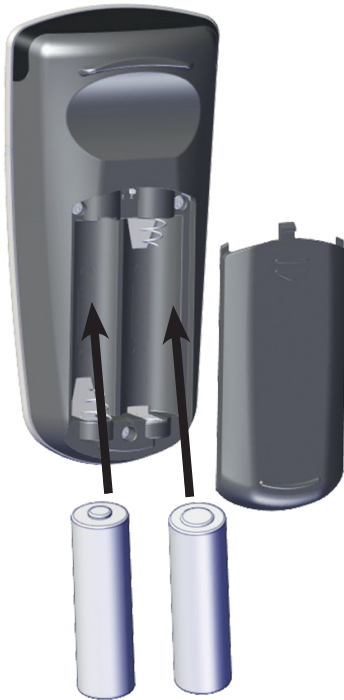
## Codes de diagnostic – Sous le siège

A2	Siège en position FERMÉE (interrupteur de position repliée du siège fermé)
A3	Siège hors de position d'utilisation (limite du pivot ouverte)
A6	Siège bloqué (actionneur bloqué)
A7	Repose-pieds bloqué (actionneur bloqué)
C1	Chargement
C2	Hors de la station de recharge
C3	Hors de la station de recharge et non rangé
C4	Rangé et chargeur non détecté
C5	Charge de la batterie critique
C6	Charge de la batterie faible
L1	Interrupteur de sécurité du siège ouvert
L2	Interrupteur de limite supérieure ouvert
L3	Interrupteur de limite inférieure ouvert
L6	Station de rangement intermédiaire active
L8	Interrupteur d'arrêt en douceur

# TÉMOINS À DEL DU CHARGEUR DE LA BATTERIE



<b>ROUGE</b>	<b>JAUNE</b>	<b>VERT</b>	<b>BLEU</b>	<b>ÉTAT</b>
MARCHE	MARCHE (< 1 sec.) ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT	chargeur non connecté à la batterie
MARCHE (< 5 sec.) MARCHE MARCHE	MARCHE (< 5 sec.) ARRÊT ARRÊT	MARCHE (< 5 sec.) CLIGNOTEMENT (5 sec.) ARRÊT	ARRÊT	déconnexion de la batterie détectée; délai de 5 secondes jusqu'à ce que les témoins à DEL jaune et vert soient complètement éteints
MARCHE	MARCHE	ARRÊT	ARRÊT	le chargeur fonctionne à intensité maximale (2,2 A)
MARCHE	MARCHE	ARRÊT	ARRÊT	chargeur à tension maximale; le courant continue à diminuer
MARCHE	ARRÊT	MARCHE	ARRÊT	batteries pleines; le témoin à DEL jaune s'éteint à l'occasion
MARCHE	CLIGNOTE EN ALTERNANT	CLIGNOTE EN ALTERNANT	ARRÊT	indicateur de tension faible
CLIGNOTE EN ALTERNANT	CLIGNOTE EN ALTERNANT	ARRÊT	ARRÊT	batterie défectueuse ou très sulfatée
MARCHE	ARRÊT	CLIGNOTEMENT RAPIDE	ARRÊT	circuit partiellement ouvert; faux contact ou sulfatation de la batterie
			MARCHE	inversion du connecteur de la batterie



Arrière de la télécommande sans le couvercle du compartiment des piles.

## Conseils d'entretien généraux

- Veillez à ce qu'aucun obstacle n'entrave le rail.
- Stationnez le monte-escalier à une extrémité du rail lorsque vous ne l'utilisez pas, afin de conserver la charge de la batterie.
- Gardez le chargeur de la batterie branché dans une prise sous tension.
- Communiquez avec votre détaillant Bruno chaque année pour faire examiner, nettoyer et lubrifier le monte-escalier.

## Remplacement des piles de la télécommande

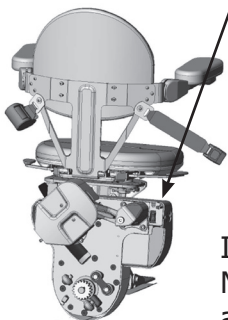
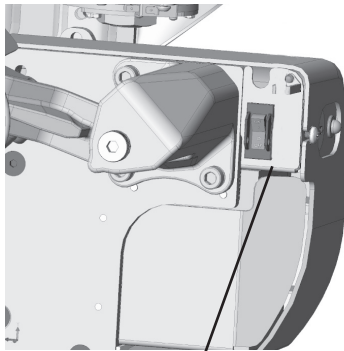
- Retirez le couvercle à l'arrière.
- Remplacez les deux piles alcalines AA.
- Changez les piles annuellement.

## Vacances et rangement à long terme

- Coupez le disjoncteur (interrupteur MARCHE/ARRÊT près du siège).
- Débranchez le chargeur de la batterie de la prise murale.

Une fois le moment venu de recommencer à utiliser le monte-escalier, assurez-vous que les batteries sont chargées et que le rail soit dépoussiéré.

- Rebranchez le chargeur à la prise murale.
- Allumez l'interrupteur sur le chargeur de la batterie.
- Allumez l'interrupteur d'alimentation principal sur le fauteuil du monte-escalier.
- Attendez que le témoin à DEL du chargeur soit vert, ce qui indique que la batterie est pleinement chargée.
- Dépoussiérez le rail à l'aide d'un produit nettoyant à base de cire, comme le nettoyant Pledge<sup>MD</sup>.



Interrupteur MARCHE/ARRÊT avec disjoncteur intégré

## Remarque à propos du disjoncteur

Le fauteuil est muni d'un interrupteur MARCHE/ARRÊT avec un disjoncteur intégré qui protège la batterie, l'unité de commande et les circuits du moteur du fauteuil du monte-escalier. Il est peu probable que le disjoncteur se déclenche. Toutefois, si le monte-escalier cesse de fonctionner, vérifiez le disjoncteur et réinitialisez-le si nécessaire. Causes possibles de déclenchement du disjoncteur :

- Obstruction du rail ou des mécanismes par un corps étranger.
- Dépassement de la limite de poids sur le monte-escalier.

# DÉPANNAGE

---

## **Le monte-escalier émet un signal sonore dans le haut de l'escalier quand le siège est tourné**

Tous les monte-escaliers Bruno peuvent être configurés en « mode plusieurs utilisateurs », dans lequel le fauteuil émet un signal sonore à l'arrivée en haut si le siège est tourné. Cette fonction de sécurité avertit le deuxième utilisateur que le siège est tourné. Faites pivoter le siège jusqu'à ce qu'il émette un clic et qu'il s'enclenche en position de transport originale, et le signal sonore cessera. Votre détaillant Bruno peut aussi configurer le monte-escalier en mode utilisateur unique, ce qui désactivera cette fonction de sécurité.

## **Le monte-escalier émet un signal sonore lorsqu'il est arrêté sur le rail**

Le monte-escalier Elite pour escalier tournant se recharge lorsque le fauteuil est arrêté à une extrémité du rail. Le monte-escalier émettra un signal sonore s'il est arrêté avant d'avoir atteint la position de recharge pour vous avertir que la batterie ne se recharge pas. Assurez-vous que le monte-escalier soit immobilisé à une extrémité du rail pour faire cesser le signal sonore et vous assurer que sa batterie se recharge.

## **Le monte-escalier est très lent**

Si les batteries de votre monte-escalier sont faibles, il se déplacera lentement et pourrait s'arrêter. Si possible, déplacez-le jusqu'à une position de recharge en haut ou en bas du rail. Si la batterie n'est que partiellement chargée, le monte-escalier peut descendre le rail, mais pas le monter. Si le fonctionnement du monte-escalier demeure lent ou intermittent, veuillez communiquer avec un détaillant Bruno pour faire remplacer les batteries.

## **Le monte-escalier ne fonctionne pas**

- Vérifiez les témoins à DEL du chargeur.
  - Une lumière verte indique que la batterie est entièrement chargée.
  - Une lumière jaune signifie que le monte-escalier est en cours de chargement.
  - Une lumière rouge indique que le chargeur reçoit du courant, mais pas le monte-escalier. Par exemple, il est possible que le monte-escalier ne soit pas bien placé sur les bandes de recharge, que les bandes soient sales ou qu'un fil soit déconnecté entre le chargeur et le rail.

### Problèmes électriques possibles :

- Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt, qui se trouve sur le côté du siège, soit en position « marche ».  
Poussez l'interrupteur marche/arrêt pour réinitialiser l'appareil.
  - Regardez l'affichage de diagnostic sous le siège. Appuyez sur la commande de l'accoudoir ou celle d'une télécommande.  
Si rien n'apparaît, le monte-escalier n'est pas sous tension.
  - Vérifiez que le chargeur du monte-escalier est branché dans une prise murale.
  - Assurez-vous que la prise murale fonctionne en y branchant une lampe ou un autre appareil.
  - Vérifiez si un des disjoncteurs principaux de votre domicile a été déclenché ou si un fusible a sauté (dans le coffret à fusibles de votre domicile).
  - Vérifiez que le cordon n'est pas branché dans une prise « commutée » qui ne reçoit du courant que lorsque l'interrupteur d'éclairage est allumé. Si les télécommandes ne fonctionnent pas, vérifiez que les récepteurs sont branchés.
- Monte-escaliers à clé : assurez-vous que la clé est en position « marche ».

### Possible déclenchement de l'arrêt de sécurité :

- Retirez de l'escalier tout objet pouvant être détecté en tant qu'obstruction par les capteurs de sécurité du repose-pieds, et ainsi provoquer l'arrêt du monte-escalier.

## **Détaillant Bruno**

Veuillez communiquer avec votre détaillant Bruno local pour l'entretien annuel ou tout autre service nécessaire pour votre monte-escalier Elite pour escalier tournant.

# GARANTIE OR LIMITÉE DE BRUNO POUR MONTE-ESCALIER

## Garantie de 5 ans sur les éléments principaux, 2 ans sur les pièces.

Bruno Independent Living Aids, Inc. a tant confiance en ses appareils conçus et construits aux États-Unis qu'elle fournit à tous ses acheteurs originaux la meilleure garantie de l'industrie, pour leur paix d'esprit.

La qualité de nos pièces et le souci du détail dont fait preuve notre personnel nous permet de fournir aux acheteurs originaux de nos monte-escaliers une **garantie de 2 ans** sur toutes les pièces contre tout défaut de matériel et de fabrication.

Grâce à la fiabilité des monte-escaliers Bruno, nous sommes en mesure de fournir aux acheteurs originaux une **garantie prolongée de 5 ans** sur les éléments principaux du produit, ce qui comprend le moteur, la boîte de vitesses, la transmission et le rail. La période de garantie de Bruno commence à la date d'installation du monte-escalier Bruno.

Les détaillants autorisés Bruno sont qualifiés pour évaluer votre situation particulière afin d'installer le produit Bruno qui répondra le mieux à vos besoins. Les techniciens qualifiés en installation et entretien de nos détaillants autorisés possèdent l'équipement et les ressources adéquats pour installer et entretenir correctement votre nouveau monte-escalier. Ils sont vos personnes-ressources pour tous vos besoins liés à la garantie et à l'entretien.

### Détails de la garantie :

- Toutes les pièces sont exemptes de défauts matériels et de fabrication pendant une période de deux ans après la date d'installation.
- TOUS LES ÉLÉMENTS PRINCIPAUX sont exemptés de défauts matériels et de fabrication pendant une période de cinq ans après la date d'installation.
- La main-d'œuvre obtenue auprès d'un détaillant autorisé Bruno nécessaire pour réparer tout défaut d'un produit Bruno est couverte pendant les 30 jours suivant l'installation.

### Non couvert par la garantie :

- Tout dommage à un appareil causé par un mauvais usage, un mauvais traitement, un accident, une négligence ou une modification NON effectuée par un détaillant autorisé Bruno.
- Articles consommables, comme les piles pour télécommande.
- Main-d'œuvre fournie par un détaillant autorisé Bruno après les 30 premiers jours suivant l'installation.
- Usure raisonnable.

### Remarques supplémentaires :

Le détaillant autorisé Bruno est responsable de répondre à toutes les demandes liées à l'entretien ou à la garantie.

- Bruno n'assume aucune responsabilité pour tout dommage indirect, accessoire ou consécutif, même si ces dommages découlent d'une réclamation basée sur un contrat, une garantie ou un tort (y compris une négligence, une responsabilité stricte ou une responsabilité du fait du produit).
- Bruno se réserve le droit, à sa seule discrétion, de remplacer ou de réparer l'appareil, ou, si ces deux options ne sont pas pratiques ou faisables sur le plan commercial, d'offrir un remboursement équivalent au prix d'achat.
- La présente garantie donne à l'acheteur original des droits légaux spécifiques, et il est possible que vous ayez d'autres droits, selon l'État ou la province. Bruno interdit spécifiquement à quiconque de prolonger la durée ou la portée de la présente garantie.

Pour plus d'information au sujet de la présente garantie limitée, veuillez communiquer avec Bruno aux coordonnées ci-dessous :

#### Amérique du Nord

Bruno Independent Living Aids, Inc.<sup>MD</sup>  
À l'att. : Service à la clientèle  
1780 Executive Drive  
Oconomowoc, WI 53066  
United States  
Tél. : 1-800-882-8183, sans frais

#### Royaume-Uni et Europe

Bruno<sup>MD</sup>  
Unit 5, Millennium Court  
Clayhill Industrial Park  
Neston, Wirral CH64 3UZ  
United Kingdom  
Tél. : 0151 559 0732

